

机 灵 鬼 智 慧 闯 关 丛 书

〔法〕卡特琳娜·科诺 著

张桂琴 朱瑞霞 译



冷血动物惊魂



花山文艺出版社



机灵鬼智慧闯关丛书

冷血动物惊魂

[法] 卡特琳娜·科诺 著
张桂琴 朱瑞霞 译

花山文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

冷血动物惊魂/(法)科诺(Quenot, K.)著;张桂琴,朱瑞霞译.一石家庄:花山文艺出版社,2002.

(机灵鬼智慧闯关丛书)

ISBN 7-80673-210-1

I.冷… II.①科…②朱… III.儿童文学—科学幻想小说—法国—现代 IV.I565.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第068344号

本书由法国 Albin Michel Jeunesse 授权花山文艺出版社在中国大陆独家出版。

丛 书 名:机灵鬼智慧闯关丛书

书 名:冷血动物惊魂

著 者:[法]卡特林娜·科诺 著

译 者:张桂琴 朱瑞霞

责任编辑:董 珂

美术编辑:李文侠

封面制作:双平台平面设计工作室

插 图:祝 琪 安德春

责任校对:齐 欣

出版发行:花山文艺出版社(邮政编码:050071)

(河北省石家庄市和平西路新文里8号)

网 址:<http://www.hspul.com>

E-mail:hswhybs@heinfo.net

印 刷:石家庄市东方彩印厂

经 销:新华书店

开 本:小32

字 数:50千字

印 张:5.125

版 次:2003年1月第1版

2003年1月第1次印刷

印 数:1-5,000册

书 号:ISBN 7-80673-210-1/I·131

定 价:8.00元



人物简介

蒂博·德兰罗埃



一个机灵的小男孩，有时候爱发个小脾气，但总是很诙谐。数学挺差劲可法语却棒得很，他练习柔道，喜欢烹饪。

注意噢，蒂博天生还具有一种极特别的第六感：只要任何不明或奇特之物一冒头，这种预感便会告知他……

玛丽琳娜·弗朗兹

蒂博和阿妮达的妈妈。这个长着小雀斑的漂亮妇人是多博报社的资料员。虽然有些胆小，可却喜欢骑一辆低座小摩托车到处兜风。她在同乔治·德兰罗埃(也就是蒂博和阿妮达的生父)离婚后又嫁给了布律诺·弗朗兹。



福斯蒂娜

玛丽琳娜和布律诺的女儿。蒂博和阿妮达的这个同母异父的妹妹只有2岁半，她总是问些傻乎乎的问题，不过也许以后会挺有出息的。



小伙伴

他们和蒂博是同班同学，而且又同住在凯埃塔胡同。小亚历山大总是一副挺知足的样子。阳是华人，一个“最新资讯狂”，他贪婪地阅读所有弄到手的百科全书和科学杂志。保罗这个“开心果”是蒂博的死党，他是巴西人。大亚历山大不苟言笑，是小伙伴当中的“小军师”。最后还有莎莉——蒂博的“小情人”，她是个鬼灵精，充满青春活力，说话轻松幽默。





1

“你们知道吗，如果一亿年前恐龙不灭绝的话，可能就不会有人类的存在了？”自然博物馆的小个子讲解员颇为自负地打量着下面的听众，孩子们个个惊讶地张大了嘴，一听到讲恐龙，大家都恨不得立即去买《侏罗纪公园》的门票。

但是，孩子们不知道还有比恐龙更

有趣，而且有趣得多的东西呢，讲解员心里不以为然地想，嘲笑着他们的无知。

他点了一下头，示意一个举手的孩子发言。

“先生，恐龙在白垩纪末期灭绝是由于陨星吗？”这个学生站起来问。

“你自己才是白垩纪哪！”蒂博用相当高的声音嘀咕着，连坐在旁边的保罗都听到了。

两个人“扑哧”一声都笑了，站着的马克西米利安没有表现得像平常一样聪明可真是令人吃惊，他可是自信在任何方面都是最优秀的：法语、数学、足球、乒乓球，即使是在小事上的表现也是一流的。

拉塔诺先生很赞同马克西米利安的观点，他说：“这无疑就是曾





经发生的一切，当陨星与地球相撞时，扬起大量的灰尘，这些灰尘遮蔽了阳光，致使气温大幅下降，由于恐龙不能维持体内的热量，所以它们都被冻死了。这就是我们人类何以能够在没有霸王龙的干扰下，在进化过程中开辟一条自己道路的缘故，说到‘我们’我想给你们讲一讲最原始的哺乳动物。”

“你知道我祖母经常说什么吗？她经常说：‘让祖母来干。’”保罗悄悄道。

当听懂这个文字游戏〔注：法语中

mammifères

(哺乳动物)

和 mamie

faire(祖母

来干)的发音相似，保



罗借此调侃拉塔诺先生]时，蒂博脸上笑开了花。突然他发现自己正面朝着生物老师呢。她气愤地盯了蒂博一眼。哎，倒霉呀！他已经够不受欢迎的了。

“嗯……为什么我们哺乳动物不会被冻死呢？”蒂博脱口而出。

“因为不管外面是零下十度还是零上四十度，你的身体都保持在恒温三十七度。因此，我希望你能认识到与其他生物相比，你是个幸运儿。”研究员答道。

“当然！”蒂博附和道，但他压根就没记住拉塔诺先生刚才讲了些什么。

女生物老师脸上浮出一丝笑意，她对学生们表现出的求知欲很满意，“参与”二字对教学太重要了，不管讲些什么，重要的是在学生们脑子里留下个印象。



保罗用胳膊肘推了蒂博一下说，“你注意没有，小亚历山大在扮鬼脸呢？”

“我们问问他怎么回事。”蒂博对保罗说。

灵机一动，他在作业本的一个角上草草地写了几个字，然后，假装着大声咳嗽，在咳嗽声中撕下了那角纸。

“喂！”他朝左边的同学小声喊道，



“传给小亚历山大。”

研究员先生继续唠叨着，大眼珠在眼眶里来回转动，“啊，两栖动物，在希腊语中‘amphi’就是‘双’的意思，‘bio’就是‘生活’的意思。从词源学来讲，两栖动物是指有两种生活环境的动物。既是陆生又是水生，谁能举个例呀？”

“小鸟吗？它们会飞。它们既能在地上走，又能在水面上歇息。”蒂博对着他做出苦苦思索状。

纸条传到了小亚历山大手里。他看了看，拿起笔在背面写了几个字，纸条又从原路返回了。

“人们大肆炒作恐龙，”拉塔诺先生继续讲道，而且越来越激动，“然而，两栖动物是地球的第一任主人，并且远在恐龙之前，你们相





信吗？它们是首批离开水的动物！在脊椎动物中首批长出了爪子、舌头、耳朵和发音器官！并且，它们至今也没有消亡？”

“地球的第一任主人？那么它们对自己被取而代之应该不会很乐意吧？大家有义务保护它们。”蒂博想着并从保罗手中接过小亚历山大的纸条。

答复如下：我去医院是因为我的个子矮，我每两天得吃一细颈瓶生长激素呢。

“激素！”蒂博发着抖，埋下头深吸着腮帮子，暗自思忖，“这么说，马克西米利安这个白痴像蘑菇一样疯长是因为他体内的生长激素太充沛了，应该给他写上几句话。”

“好命人，能给我一点生长激素吗？我也想变成巨人，比恐龙还大，比……”

他咬着笔头想了一下。

“比巨型蜥蜴还要大!”

所有有关恐龙、两栖动物和激素的故事使蒂博激动不已，以致他没有意识到这是第六感在向他暗示着什么。

2

“一只多么漂亮的两栖动物呀!”研究员惊呼。

他拿出一个玻璃容器，容器里面有一条黑皮肤带黄色斑纹的“小鳄鱼”来回扭动着身体。

“我先给你们介绍介绍正在蜕皮的蜥蜴太太，然后再给你们讲一讲她的蜕皮过程，当然啦，这对你们来说，绝对是一个观察蜕皮的大好时机，来吧，我的美人，说‘早安’。”

孩子们咧嘴做了一





个表示恶心的鬼脸。

“那么，孩子们，我想你们应该对两栖动物多少有点了解，有谁能说出哪些动物属于两栖类吗？”拉塔诺先生问道。

一只手举了起来，不看也知道又是马克西米利安。“总而言之，这小子还真有两下子呢。”蒂博自言自语道。

“两栖动物包括蝾螈、北螈、青蛙和蟾蜍，当然，细分起来还有……”马

克西米利安滔滔不绝地说着。

但这时，研究员抬手打断了他。

“你叫什么名字，我的孩子？”

“马克西米



利安!”他得意洋洋地答道。

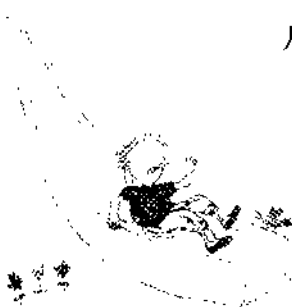
“很好，马克西米利安，老师有的是时间!但你要知道，如果你代你的小伙伴全答了的话，我便永远也不会知道他们无知的程度。可惜呀，像你一样聪明的孩子是越来越少了，像一种正在消亡的生物。”

“是的，先生。”马克西米利安说完坐了下来。

“他的这种自大狂会害死他的。”蒂博叹道。

保罗扑哧一声笑了：“我相信，所谓智慧，就是要懂得如何去适应环境，而马克西米利安却属于正在消亡的生物，这充分证明，他是个十足的大傻瓜。”

蒂博抬眼四下瞧了瞧，发现自己刚才又开小差了，研究员的手朝





他的方向指过来。

“你，爱捣蛋
的小家

伙？”

他打雷
一般地叫起
来。

“我吗？”蒂
博和保罗几乎同时小声叫了起来，你看
看我，我看看你，不知被叫的到底是哪
一个。

“就是你，金黄色头发的那个，你
瞧，你的头发乱糟糟的像个炸窝鸡。”

褐色头发的保罗逃过了这一劫，他
充满同情地望着自己的小伙伴。蒂博懒
懒地把手插进头发试图把它们捋顺一
些，我的天呀！这个长着青蛙般脑袋的家
伙要把他怎么样呢？伸舌头吃了他吗？

“能告诉我们关于两栖动物你都知



道些什么吗？”研究员生硬地问。

蒂博感觉他的脑子被癞蛤蟆的涎液粘住了，什么也想不起来，他甚至记不起正在谈论什么。研究员的手指头像两栖动物的爪子一样稍稍往里弯曲着。

“这是他们的第一节课，还没有讲到两栖类这一章。我们在等你讲哪，拉